

かけはし Kakehashi 2013

11月号
November



フェイスブック
開設しました(〇)



楽しい日本語教室交流会 (要申込)

ほしいゆちゅー
募集中



最近、様々な地域に外国の方が住んでいます。また地域で活動している日本語教室も増えました。そこで、教室を運営をしている方、学習している方、興味のある方々と一緒に、交流会を開催します。仲間づくりや情報交換など楽しい交流会をめざしていろいろな企画。ふるってご参加ください。

<日時> 12月7日(土) 午前11時～午後2時30分

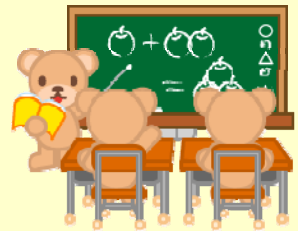
<場所> 加ガルにいがた 5F 交流ホール

<費用> 500円と一品持ち寄り(飲み物、お菓子など)

<募集人数> 一般20人(先着)

<申込み方法・締切り> 11月27日(火)までに当協会に電話で申込み

<申込み・問い合わせ> 当協会へ(Tel:025-225-2727)



学校へ行こうセミナー 要申込

日本の高校に入るにはどうしたらいいの？
など、日本の学校制度などの疑問にお答えします。**参加費は無料**

<日時> 11月16日(土) 午前10時～12時

<場所> 加ガルにいがた 5F 交流ホール

<対象> 日本語を母語としない子どもとその保護者

<申込み方法・締切り> 11月9日(土)までに
所定用紙に必要事項を記入し、ファクシミリ
またはメールで申込み

<申込み・問い合わせ> 当協会へ

※所定用紙は、フツヤホムから
ダウンロードしてください。



高校生の留学報告会

(共催：(公財) AFS 日本協会新潟支部)

当協会が支給した奨学金で留学した高校生が
体験談をお話します。留学を考えている高校
生や中学生の皆さん、お話を聞いてみませんか？
報告会終了後に茶話会を予定しています。

参加費は無料

<日時> 11月17日(日)

午後1時30分～3時30分

<場所> 加ガルにいがた

4F403、404 講座室

<申込み> 不要、当日直接会場へ



ご寄附のお願い

当協会が実施している事業に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

* 税法上の優遇措置について

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けておりますので、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

賛助会員募集のご案内

さまざまな特典があります。詳細は、ホームページまたはお問い合わせください。

賛助会費 (4月から翌年3月までの会費です)

【個人】年額1口 2,000円、【団体】年額1口 10,000円

◆平成25年度の現在までの団体賛助会員をご紹介します。

にいがた国際映画祭実行委員会、(財) 亀田郷地域センター、新潟・ガルバストーン委員会、新潟・ハルピン友好市民の会、国際外語・観光・エアライン専門学校日本語科、新潟日米協会、(公財) AFS 日本協会新潟支部、新潟ヘルプの会、新潟インド文化交流会、SMBC 日興証券(株)、新潟ノルウェー友好協会、新潟オーストラリア協会、日本ユーラシア協会新潟県支部(順不同)

◆団体賛助会員の特典は、協会コピー機使用によるコピー料金の割引、協会の印刷物などの広告掲載料の割引、にいがた国際交流会議の参加費優待、国旗の貸し出しなど

★メールマガジン配信中!

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。


【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】
●日本語教室

| 曜日/時間 | レベル | 費用 | 場所/実施団体名 |
|------------------------------------|------------|----------------------------|---|
| 毎週火曜日 午前10時～12時 | 初級 ～上級 | 3,500円 /期+テキスト ト・北°代 | ●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel: 025-261-0031(西地区公民館) |
| 毎週火曜日 午後1時～2時30分 (5日、19日休み) | 初級 ～上級 | 無料 | ●クロスパルにいがた 日本語日常会話の会 |
| 毎週水曜日 午後1時～2時30分 | 初中級 | コピー代 50円/回 | ●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん Tel: 070-5544-8527 |
| 毎週日曜日 午後1時～2時 (10日、17日休み) | 初級 | コピー代 50円/回 | |
| 毎週水曜日 午前10時～12時 | 初級 | 500円/ 月 | ●北区早通コミュニティセンター(北区早通37-1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel: 080-4058-6640 |
| 毎週土曜日 午前10時～12時 (2日、23日休み) | 初級 | 500円/ 月 | |
| 毎週木曜日 午前10時～11時30分 | 初級 ～上級 | 300円/ 月 | ●小針小学校ホラティアルム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻さん Tel: 025-265-3140 |
| 毎週木曜日 午後1時～2時30分 | 初級と 初中級 | コピー代 | ●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 田中さん Tel: 025-265-2617 |
| 毎週金曜日 午後1時～2時30分 | 初級と 初中級 | コピー代 | |
| 毎週土曜日 午前10時30分～12時 (30日休み) | 初級 | コピー代 | ●クロスパルにいがた わをん竹中さん Tel: 025-277-3621 |
| 毎週土曜日 午前10時30分～12時 (23日休み) | 初中級 ～中級 | コピー代 | ●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 瀬瀬さん Tel: 025-229-4572 |
| 毎週土曜日 午前10時30分～12時 (23日休み) | 新聞 クラス | コピー代 | |
| 毎週土曜日 午前10時～12時 (2日、16日、30日休み) | 初級 | 200円/回 | ●石山地区公民館3F(東区石山1) 長谷川さん Tel: 025-276-5678 |
| 毎週日曜日 午前10時～12時 (3日、10日休み) | 初級 ～上級 | 1,000円 /回 | ●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長谷川さん Tel: 080-4058-6640 |
| 毎週日曜日 午後12時30分～2時30分 (17日休み) | 入門 ～初級 | コピー代 | ●クロスパルにいがた 日本語クラブ 佐藤さん Tel: 090-4950-1944 |
| 毎週日曜日 午後1時～3時 | 学習支 援 | 無料 | ●クロスパルにいがた R's(アールス)さんぐうさん Tel: 080-1226-8860 |

●文化教室

| 講座名 | 場所 | 日時 | 費用 | 申込み/問い合わせ |
|---------------------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|---|
| インターナショナルクッキング クラスの集い(北欧の食卓) | 上野クッキング教室(荻川駅徒歩5分) | 11月23日(土)、 24日(日) 午前11時より | 外国籍・学生 1,000円/回 一般2,500円/回 | 3日前まで要予約、上野さん Tel: 0250-24-6859 |
| 太極拳教室 | クロスパル にいがた | 毎週木曜日 午後1時～ 2時30分 | 講師の 交通費 | 中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel: 025-229-0140 |

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

異文化を知る会「インドネシア編」

<無料> 主催：新潟国際友好市民の会

- ①日時：11月3日（祝日）午後2時～4時
- ②場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③講師：グラシア フェデリアさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会加藤さん Tel&Fax:025-266-6546

ATTARAMON リレ-講演会「未来への旅 2013」

<無料> **要申込み** 主催：ボランティアグループエンライオン

- ①日時：11月4日（休月）午前10時～午後4時
- ②場所：ほんぽーと（新潟市中央図書館）（中央区明石2）
- ③内容：アラスカ在住河内マキエイさんと石田ゆうすけさんの「省エネ生活の実践について」のリレ-講演
- ④定員：120名
- ⑤申込み&問い合わせ…同会
Tel&Fax:025-243-1019

講演会「7カ国語で話そう。ことばが未来をひらく」

<無料> 主催：言語交流研究所ヒッポファミリークラブ

- ①日時と場所：11月6日（水）午前10時30分～12時 / 東区プラザ和室（東区下木戸1）
- ②日時と場所：11月8日（金）
午前10時～12時 / 新潟テルサ和室（中央区鐘木）
午後7時～9時 / クロスパルにいがた
- ③日時と場所：11月9日（土）
午前10時～12時 / 黒崎市民会館（西区鳥原）
午後2時～4時 / ほんぽーと（中央区明石2）
- ④申込み&問い合わせ…当クラブ Tel:0120-557-761

とよさか発異文化への旅「マラウイ編」

<無料> 主催：Joy English Club

- ①日時：11月10日（日）午後2時～4時
- ②場所：豊栄地区公民館（北区東栄町1）
- ③講師：江端 奈々子さん（元海外青年協力隊員）
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会 長谷川さん
Tel:080-4058-6640

わくわくインド体験会（講演&交流会）

要申込み 主催：新潟インド文化交流会

- ①日時：11月17日（日）（講演）午後12時～1時、（交流会）午後1時30分～3時30分
- ②場所：クロスパルにいがた 5F 交流ホール1
- ③講演：「インド-今何が起きているか」マヘーシュ・ゴクテ氏
- ④費用：（講演）無料、（交流会）2,000円
- ⑤申込み&問い合わせ…同事務局 西澤さん
Tel&Fax:025-228-9641

言語及び文化の交流会

<無料> 主催：ML松葉会

- ①日時：11月17日（日）午後3時～5時
- ②場所：市民活動支援センター（中央区西堀前通6）
- ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

オージービーフとオーストラリアワインの夕べ

要申込み 主催：新潟オーストラリア協会

- ①日時：11月21日（木）午後6時30分～9時
- ②場所：ホテルオークラ新潟（中央区川端町6）
- ③費用：一般13,000円/会員11,000円
- ④申込み&問い合わせ…同事務局
Tel:025-385-2001

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み 主催：新潟・ガルベストン委員会

- ①日時：11月22日（金）午後2時～3時
- ②場所：新潟国際友好会館交流サロン（クロスパルにいがた2F）
- ③対象・定員：高校生以上先着12名 ④費用：100円
- ⑤申込み&問い合わせ…同事務局 斎藤さん
Tel:025-225-2727

外国人のための弁護士による相談会 外国人110番

<無料> 主催：新潟県弁護士会

- ①日時：11月23日（祝土）午後1時～4時
- ②場所：新潟県弁護士会 2F（中央区学校町通1-1）
- ③申込み不要、当日直接会場またはホットラインへ
ホットライン…Tel:0570-045533
- ④対応言語：日本語・英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語・ロシア語・タイ語・タガログ語・ウルドゥー語・韓国語
- ⑤問い合わせ…同会 Tel:025-222-5533

新潟内モンゴル文化講演会・伝統芸能披露会

<無料> 主催：新潟内モンゴル親善交流協会

- ①日時：11月23日（祝土）午後1時30分～5時
- ②場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③内容：新潟産業大学ウリジバヤル氏講演会「満州国時代のモンゴル文学」、留学生による体験発表と伝統芸能披露（馬頭琴、ホーミーなど）
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会 深滝さん
Tel:025-267-4843

国際交流パーティー

要申込み 主催：新潟国際友好市民の会

- ①日時：11月24日（日）午後1時30分～4時
- ②場所：クロスパルにいがた 5F 交流ホール
- ③費用：一般1,500円（飲酒の方+500円）、学生500円、小学生以下無料
- ④申込み&問い合わせ…11月16日（土）までに
同会加藤さんへ Tel&Fax:025-266-6546

行政書士による外国人無料相談会

<無料> 主催：新潟県行政書士会、（公財）新潟県国際交流協会

- ①日時：11月27日（水）午前10時～午後4時
- ②場所：新潟県国際交流協会研修室（朱鷺メッセ2F）
- ③内容：在留資格、国際結婚、永住許可や帰化など
- ④対応言語：日本語、中国語、英語、タイ語
- ⑤申込み不要、当日直接会場またはホットラインへ
ホットライン…Tel:025-241-1881
- ⑥問い合わせ…同会 Tel:025-255-5225

文学的国籍と英語読書会

ザックリー・カプラン (米国テキサス州)

新潟市国際交流員に聞きました。

シェークスピアの『ハムレット』では、オフィーリアの父であるポローニウスと、狂気に陥ったと思われるハムレットの間に、こんなやりとりがある。ポローニウスの問い(「殿下、何をとお読みですか」)に対して、ハムレットは「言葉、言葉、言葉」と答える。はぐらかしながらポローニウスを徹底的にバカにしていくことが場面の実態なのだが、この返事のアイロニーはまた素晴らしいものだ。「言葉、言葉、言葉」と三回繰り返し、滑稽なセリフの裏側に世界に溢れる数多くある〈ただの言葉〉に対する痛切な当惑の匂いさえも漂わせる。

人は言語という場に棲息し、言葉をかじり、物語を飲んで生きる。言葉の平凡さは否めないが、その圧倒的な影響力も否めない。中で、言葉のみでできている「小説」など、つまり〈文学〉というものがある。そして言うまでもないかもしれないが、私は〈文学〉の愛好者の一人だ。

言わせてもらえば、文学ほどじっくりと人間の生き様とその哲学を内面まで覗かせてくれるものは少ないと思う。そして、その内容は人を変える。もちろん、読者として文学を受け入れなければならぬという決まりはどこにもないが、ニュースを読むことで国際問題などを意識させられると同じように、文学を読むことによって我々は人間と社会の精神的・政治的な論点を意識させられる。そしてこの意識が人を分け、コミュニケーションの基盤となる。

そういう意味で、文学は「日本」や「アメリカ」などの〈国家〉と異なる独自の国を作り、国境を作り、共同体を作ると思う。若いときから文学を通じて社会や人間関係に対する理解を拓いていくが、その内容は自分の文学的国籍なるものを決定する。文学の世界では二、三重国籍など問題にならない。精神の旅券である。

私は来日することによって、自分の読んできた〈文学〉が当たり前ではなくなった。そのおかげで〈文学〉と人の関わり合いから生まれる精神的な地理の関係性がしばしば目立つようになり、自分の文学を新しい方向に開拓する機会も与えられた。そしてその感動が当協会の「英語読書会」の企画の動機となった。

ぜひ、みなさんご参加ください。

国際交流員ザックの英語読書会 (要申込み)

Books my teacher Recommended

アメリカ文学の原書を読み、英語で話し合います

▼日時：11月27日(水) 午後7時-9時

▼場所：2F 当協会 交流サロン

▼費用：100円/回 ▼申込み：当協会へ

＜フェイスブックの検索は“Books my teacher Recommended”、“英語読書会”＞

新潟市国際交流協会からのお知らせ

＜場所 クロスパルにいがた＞

日本語講座 秋のクラス

初級から中級まで少人数でレベルに合わせて学習します。(来年2月まで)途中入講はご相談ください。▼問い合わせ：当協会

にこばるクラブ (無料)

外国にルーツをもつ児童・生徒のための学習支援教室

＜日時＞毎週土曜日 午前10時～12時

*11月23日はお休みです。

＜場所＞2F 202 講座室

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★午前10時から12時の間に好きな時間に来てください。

外国人のための弁護士無料相談会

＜日時＞12月20日(金) 午後1時～5時

＜場所＞クロスパルにいがた

＜対象＞新潟市在住、在勤・在学の外国人

＜通訳可能な言語＞英語、中国語、韓国語、日本語

＜定員＞先着5名(要予約)

＜申込み＞当協会へ

困ったときは…外国語による無料相談窓口

当協会では、常時相談窓口を開設しています。

お気軽にご相談ください。＜要予約＞

▼日時：月～金 午前9時～午後4時

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

＜入場無料＞ ↓ただ今、開催中 ↓

中国書画展 (水墨画、絵画など)

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

広告主募集中!

★ホームページ、「広報紙かけはし」、「外国語情報紙」、「封筒」に広告を掲載しませんか。

広告

在留資格のお困りごとは・・・



行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財) 新潟市国際交流協会

ホームページ：<http://www.nief.or.jp>

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地

Tel: 025-225-2727/Fax: 025-225-2733

e-mail: kyokai@nief.or.jp